Super Power
Wolfson®
HOME

WFS20500A
WFS30500S

MANUAL DE UTILIZARE

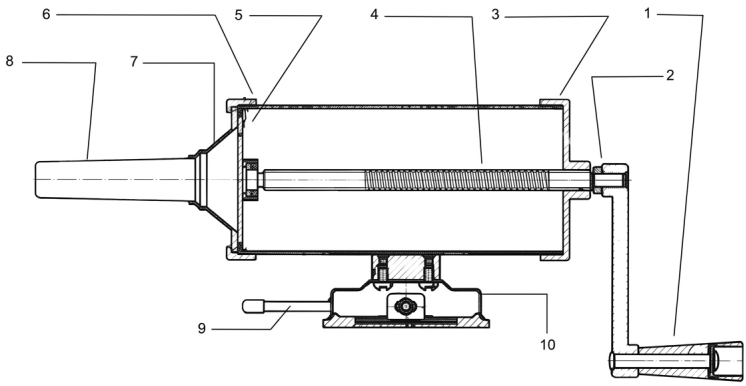
MAȘINĂ MANUALĂ DE UMPLUT CÂRNAȚI

CAPACITATE 3 KG, CORP INOX CU VENTUZĂ, 5 PALNII, MONTAJ ORIZONTAL K-2005S
CAPACITATE 3 KG, CORP ALUMINIU CU VENTUZA, 5 PALNII MONTAJ ORIZONTAL K2005A



Vă rugăm să citiți cu atenție și să păstrați instrucțiunile într-un loc sigur.

COMPONENTE



1. Manivelă
2. Șurub de fixare
3. Capac posterior
4. Ax filetat
5. Piston (Disc de presare)
6. Inel de fixare frontal
7. Baza pâlniei
8. Tub de umplere
9. Manetă de fixare
10. Bază cu ventuză

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Felicitări pentru achiziționarea aparatului nostru de umplut cârnați!
Acest manual vă va ghida în utilizarea corectă a produsului, făcând referire la schema tehnică a componentelor.

INSTALAREA APARATULUI ȘI UMPLEREA CÂRNAȚILOR

- **Pregătirea:** Scoateți aparatul din cutia de ambalaj și așezați-l pe o masă de lucru cu suprafață netedă și plană.
- **Montarea manivelei:** Scoateți manivela (1) și instalați-o corect pe capătul posterior al axului filetat (4).
- **Fixarea manivelei:** Fixați și strângeți manivela pe șurubul de fixare (2) situat la capătul axului filetat, utilizând piulița furnizată.
- **Deschiderea cilindrului:** Deșurubați inelul de fixare frontal (6).

- **Retragerea pistonului:** Rotiți manivela în sens invers acelor de ceasornic pentru a deplasa pistonul (5) de pe axul filetat complet înapoi, spre capătul din spate al cilindrului.
- **Alimentarea cu carne:** Introduceți carnea tocată și condimentată în interiorul cilindrului (tubului principal al aparatului).
- **Montarea pâlniei:** Luați baza pâlniei (7) și alegeți tubul de umplere (8) dorit (aveți la dispoziție trei dimensiuni diferite). Introduceți tubul de umplere prin inelul de fixare frontal (6), cuplându-l cu baza pâlniei, apoi înșurubați strâns întregul ansamblu pe cilindrul aparatului.
- **Fixarea aparatului:** Reglați aparatul în poziția dorită pe masă și apăsați în jos maneta de fixare (9) a bazei cu ventuză (10). Aceasta va vida talpa aparatului, asigurând o fixare fermă pe suprafața de lucru. În acest moment, puteți începe prepararea cârnaților prin rotirea manivelei în sensul acelor de ceasornic.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- **Dezasamblarea:** Pentru a dezasambla aparatul, deșurubați mai întâi inelul de fixare frontal (6), iar apoi îndepărtați capacul posterior (3), conform indicațiilor din schemă.
- **ATENȚIE (Important pentru siguranța mecanismului)**: Dacă nu demontați inelul frontal și capacul posterior în ordinea corectă, axul filetat se va deplasa înainte, ceea ce poate duce la blocarea sau agățarea pistonului (5) în filetul inelului frontal. Din acest motiv, asigurați-vă întotdeauna că pistonul este retras parțial spre spate (lăsând un spațiu de siguranță) înainte de a desface capacul posterior.
- **Întreținerea curentă:** Spălați bine toate componentele aparatului, clătiți-le și uscați-le complet înainte de depozitare. Păstrați aparatul într-un loc uscat și curat, gata pentru următoarea utilizare.

CERTIFICAT DE GARANȚIE DE CONFORMITATE

PRODUS _____
NUME CLIENT _____ **TELEFON** _____
DATA ACHIZIȚIEI _____ **FACTURĂ/BF** _____

VÂNZĂTOR: RIVIERA BIKE SRL, Str. Lt. Maj. Av. Tanase Banciu 12 C, Popesti Leordeni, județul Ilfov, website@blademotor.ro 0371238441
Unitati service autorizate RIVIERA BIKE SRL: Sediul Ilfov - Popesti Leordeni, Str. Tanase Banciu nr.13, Magazin TOTAL Bacau - Calea Republicii, nr.163 (0374300161), Magazin TOTAL AIUD, jud. Alba, Str. Florilor, nr.1A (0741273366)

Numele clientului, denumirea bunului, data și dovezile achiziționării, ce fac obiectul acordării drepturilor privind garanția sunt menționate inclusiv în documentele fiscale de achiziție ce dovedesc calitatea dvs de consumator/client, documente care completează acest certificat de garanție și pe care trebuie să le păstrați pentru a demonstra calitatea dvs de cumpărător în caz de solicitare a garanției. **În cazul în care bunul achiziționat face obiectul unei achiziții online, prezentul document care prezintă drepturile dvs privind acordarea garanției vă este oferit pe un suport durabil fără a fi necesare în mod obligatoriu aplicarea de semnături sau menționarea informațiilor anterioare.** Pentru acordarea garanției este necesară prezentarea dovezii faptului că ați achiziționat bunul de la societatea noastră, motiv pentru care vă recomandăm să păstrați aceste documente pe toată perioada de garanție.

GARANȚIA DE CONFORMITATE (2 ANI)
Garanția de conformitate pentru bunuri noi de folosință îndelungată se acordă persoanelor fizice (consumatori) **pe o perioadă de 2 ani** de la momentul livrării, respectiv de 1 an pentru un bun de ocazie/resigilat. Garanția este oferită de societatatea noastră în calitate de vânzător în concordanță cu prevederile OUG 140/2021 și OG 21/1992, (r2) acte normative destinate clienților persoane fizice și pe teritoriul României. In cazul persoanelor juridice, garanția de conformitate oferită de vânzător este de 1 an și se acordă conform art 1707-1718 din Codul Civil. Constatarea neconformităților și asigurarea garanției sunt în responsabilitatea noastră. Durata medie de functionare a produsului este de 3 ani.

Modalități de asigurare a garanției de conformitate
În caz de neconformitate, beneficiați de următoarele **măsuri corective** (în această ordine):
a) aducerea la conformitate prin **reparare** sau prin **înlocuire** (dacă bunul nu poate fi reparat),
b) **reducerea proporțională a prețului** (dacă neconformitatea este minoră) sau **încetarea contractului și returnarea contravalorii (**dacă repararea sau înlocuirea nu pot fi efectuate**).**
Ca particularitate, in cazul apariției unei neconformitati (ce este constatată și confirmată de unitatea service/vânzător) în primele 30 zile de la achiționare, se va dispune direct înlocuirea produsului

a) Măsuri corective prin aducerea în conformitate prin reparare sau înlocuire
Aducerea la conformritate se realizează **într-un termen maxim de 15 zile calendaristice** din momentul în care am fost informati de către dvs ca și consumator cu privire la neconformitate. Trebuie să ne transmiteți bunul prin curier (cu opțiunea deschidere la livrare pentru a se putea efectua constatarea integrității bunului) pentru efectuarea diagnosticării și expertizării aspectelor reclamate și pentru a se constata dacă bunul face sau nu obiectul acordării garanției. De asemenea va puteti adresa și preda personal produsele la unul din service-urile autorizate ale vanzatorului menționate la finalul prezentului document. În cazul în care neconformitatea se confirmă și este remediată prin reparație, garanția se prelungește cu timpul de nefuncționare a bunului și va fi menționată în procesul verbal de intervenție service. Curierul contactat va prelua produsul reclamat defect precum și accesoriile, garanția nefiind condiționată de păstrarea ambalajelor originale, fără costuri suplimentare (dacă veți alege alt curier decât cel agreat de către vânzător, veți suporta costul transportului). Dacă sunt respectate prevederile certificatului de garanție, reparația produsului se va realiza gratuit, dvs fiind scutit de cheltuielile pentru diagnosticare, de costul pieselor de schimb, al manoperei și al transportului. În celelalte situații (inclusiv al unor solicitări dovedite a fi neîntemeiate), cheltuielile (manoperă, componente/piese și transport etc.) vor fi suportate de către dvs. La finalizarea reparației, produsul va fi înapoiat către dumneavoastră prin curier. Veți fi informat despre stadiul reparației prin e-mail și/sau telefon, pentru acestă procedură legală de notificare fiind absolut necesar să ne indicați o adresă validă de corespondență și/sau un număr de telefon valabil. În măsura în care refuzați livrarea/preluarea produsului reparat, unitatea de service va avea dreptul de retenție asupra produsului până la plata integrală a costurilor suportate cu depozitarea produsului, în virtutea art. 2495 Cod Civil. 6. În cazul în care neconformitatea nu poate fi soluționată prin reparare și este remediată prin înlocuire, va fi acordat un nou termenul de garanție de 2 ani pentru bunul înlocuit, aspecte care vor fi menționate în procesul verbal de service. Produsele sau piesele înlocuite intră în proprietatea vânzătorului.

b) Măsuri corective prin reducerea proporţională a prețului sau returnarea integrală a contravalorii bunului
Avem posibilitatea de a refuza aducerea în conformitate a bunului prin reparare sau înlocuire dacă aceasta operațiune ne-ar impune costuri care ar fi disproporționate, luând în considerare toate circumstanțele, inclusiv valoarea bunurilor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea precum și gravitatea neconformității.
În acest caz al refuzului, precum și dacă o neconformitate continuă să existe în pofida eforturilor noastre de a o remedia sau dacă reparația / înlocuirea sunt imposibile și/sau nu pot fi finalizate în termenul de 15 zile, dvs. aveți dreptul:

- **fie să obțineți o reducere proporţională** a prețului achitat dacă neconformitatea este minoră (*caz în care dvs rămâneți în posesia bunului cu neconformități) nemaifiind nevoie ca bunul să fie predat către societatea noastră pentru constatare service*),
- **fie să obțineți încetarea contractului** de vânzare și implicit **returnarea contravalorii bunului** (*caz în care bunul neconform trebuie să intre/rămână în posesia societății noastre*).

Dvs. nu aveți dreptul de a obține direct returnarea contravalorii dacă neconformitatea este minoră, sarcina probei cu privire la caracterul minor al neconformității revenindu-i societății noastre în calitate de vânzător. În cazul în care dispunem acordarea **reducerii de preț**, aceasta este proporțională cu diminuarea valorii bunului cauzată de neconformitate în comparație cu valoarea pe care bunul ar avea-o dacă ar fi în conformitate. În cazul în care dispunem **încetarea contractului de vânzare**, vă vom rambursa prețul plătit pentru bunul achiziționat, folosind aceleași modalități de plată ca și cea folosită de dvs pentru tranzacția inițială (cu excepția cazului în care sunteți de acord cu o altă modalitate de plată și fără plata de comisioane suplimentare.)
ACEST PRODUS ESTE CONCEPUT ȘI DESTINAT UTILIZĂRII EXCLUSIVE PENTRU UZUL CASNIC/DOMESTIC, NU PENTRU OPERAȚIUNI INDUSTRIALE SAU PROFESIONALE. RESPECTAȚI INTOCMAI INSTRUCȚIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI.

Nu fac obiectul acordării garanției acele bunuri, componente și accesorii, vândute ca piese de schimb, care sunt considerate consumabile sau bunurile care nu sunt constituite din piese și subansambluri și asupra cărora nu pot fi efectuate operațiuni de întreținere sau reparare, **din gama accesorii, garnituri, cabluri, componente plastic și cauciuc, filtre, uleiuri, carburanți, lichide, becuri, etc, printre care:**

- pinion de antrenare lant (sprocket), șină de ghidaj, sită moară/tocătoare, filtru de ulei, filtru de aer, componente din cauciuc (burduf cilindru, cot carburator, inele de cauciuc, furtune, simeringuri, curele, etc.)
- becuri, ventilatoare, fulii, carcase plastic, mufe, stuțuri, roți sau role din plastic ;
- aprinderile și releele (în cazul condensarii sau scurtcircuitului), bujie, cablu bujie, întrerupatoare, cabluri electrice;
- amortizoare din cauciuc sau arc, cabluri (de ambreiaj, acceleratie, masa cosit, tractiune, etc),
- saboți și plăcuțe frână, ambreiaje, ferodouri, arc ambreiaj;
- elementele componente ale sistemului de taiere, ex: lant motofierastrau, disc motocositoare, cutit masa cosit, cutit masina gazon, cutit moara/tocatoare, etc.; tambur demaror, snur starter, arc demaror, maner starter, masa cosit, cutit masa cosit, pinteni, contracutite, dinti, suport reglaj, suport nuca, nuca, bieleta (intreg lantul cinemat)

Condiții generale de neacordare a garanției:

• bunul a fost **utilizat sau întreținut necorespunzător/impropriu fiind, după caz**, expus la foc sau apă, suprasarcini de tensiune, suprasolicitare tehnică fără un nivel optim de răcire, temperaturi de îngheț sau extrem de calde, presiuni ridicate/scăzute, loviturI, zgârieturi, șocuri mecanice, substanțe chimice corozive, produse de curățare abrazive, impurități, poziționări greșite (în afara parametrilor privind planeitatea și curba de lucru), etc cauzând deteriorarea mecanică, termică, electrică, electronică, plastică a suprafeței și materialului de bază sau a pieselor/componentelor din interior, (contrar instrucțiunilor certificatului de garanție, instrucțiunilor specifice sau condițiilor de operare menționate în manualul bunului sau pe eticheta ce însoțesc bunul).

• bunul a fost supus unor **lucrări de montaj, instalare, intervenții service neautorizate**, cu/fără deteriorarea sau înlocuirea pieselor/componentelor sau cu piese de schimb, lubrefianți, combustibili, consumabile, accesorii diferite de cele recomandate de producător / importator

• bunula fost **utilizat în alt scop decât cel casnic** (utilizare excesivă, comercială sau industrială) ce conduce la anularea calitatății de consumator sau în alte scopuri decât cele pentru care a fost construit/fabricat.

• bunul a fost utilizat și îngrijit/întreținut necorespunzător sau defectuos contrar instrucțiunilor specifice din manualul de utilizare

• bunul prezintă deteriorări, precum zgârieturi sau fisuri ale produsului care nu au fost aduse la cunoștință vânzătorului în momentul achiziționării, fiind neconformitășI acceptate de către dvs.

• Bunul prezintă doar o **uzură/exploare normală**, conform scopului și destinației pentru care a fost produs precum și nivelului de utilizare a acestuia (uzură specifică în funcție de tipul de bun), mentenanța și reglajele periodice nefăcând obiectul garanției.

• Bunul nu este însoțit de dovada documentelor care să ateste calitatea de client (certificat de garanție completat sau factură/bonului) sau seria si tipul produsului mentionate pe etichetă nu au fost protejate (nu sunt lizibile), sau au fost modificate, șterse sau înlocuite.

Condiții specifice de neacordare a garanției:

• filtru combustibil, buson benzina, sita rezervor, sonde, rezervoare, plutitoare, robinet combustibil, cui ponto, jicloare, duje, injectoare sau duze de injector, sisteme de reglaj sau parghii, garnituri sau elemente de etansare ale carburatorului sau parti componente, ale caror uzuri se datorează utilizării unui combustibil necorespunzator normelor in vigoare;

• ambielaj, cilindru, piston, segmenti, supape, cand uzura se datorează lipsei filtrului de aer sau folosirii unuia necorespunzator, ori in cazul unor detonații produse în urma folosirii unui carburant necorespunzator normelor in vigoare, ori când defecțiunea survine din cauza nerespectării regimului de turație ori n cazul motoarelor in 2T amestec necorespunzator benzină cu ulei (raport amestec 30ml ulei la 1 litru benzină, pentru uleiurile achizitionate de la distribuitor);

• componente electrice sau electronice, când defectiunile survin din cauza lipsei impământării, utilizarea sau expunerea în condiții de mediu improprii (umezeală excesivă, temperaturi necorespunzatoare, alimentare la tensiune necorespunzatoare) sau tensiune fluctuantă (in cazul generatoarelor de curent, cand puterea consumatorilor este mai mare decat cea furnizata);

• presetupa, turbina, carcasa turbina (când defecțiunea a survenit în urma impurităților din pompa sau a presiunii create în pompa de alte utilaje);

Informare privind datele cu caracter personal.

Colectăm, inregistrăm, utilizeazăm, stocăm și distribuim date cu caracter personal de tipul: nume și prenume, telefon și/sau adresă de email doar în scopul bunei gestionări a relației contractuale precum și obligației legale de a întocmi documente care să ateste acordarea drepturilor la garanția produselor conform OG 21/1992 privind protecția consumatorilor și OUG 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri. Conform Regulamentului 2016/679/UE beneficiați de următoarele drepturi cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal care va privesc: dreptul de informare, dreptul de acces la datele dvs personale, dreptul de intervenție, dreptul la opoziție, dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale și dreptul de a va adresa justiției sau de a depune o plângere. Pentru orice solicitare privind prelucrarea datelor dvs vă rugăm să ne scrieți pe email sau la adresa poștală menționată anterior.

Informare privind deșeurile de echipamente electronice

Aveți un rol deosebit in reutilizarea, reciclarea si alte forme de valorificare a echipamentelor electrice si electronice (DEEE) astfel ca va recomandam sa va informati cu privire la centrele de predare si colectare existente, puse la dispozitia dvs in zona unde locuiti. DEEE-urile nu se elimina ca deseuri municipale nesortate, ci se colecteaza selectiv, utilizatorii de EEE avand obligatia de a colecta separat DEEE si de a nu elimina DEEE impreuna cu deseurile municipale nesortate. DEEE sunt nocive si nu sunt biodegradabile. Nu depozitati DEEE in locuri nesupravegheate (langa ghenele de gunoi sau in alte locuri publice). Acestea nu numai ca sunt un pericol pentru mediu, dar iau si drumul unei valorificari necorespunzatoare, care implica consecinte uneori incalculabile pentru sanatatea umana. Recicleaza impreuna cu noi!

Aspecte valabile doar pentru bunuri achizionate exclusiv din magazine fizice S-a efectuat proba de funcționare a produsului și s-a prezentat modul de utilizare și întreținere. S-au predat instrucțiunile de utilizare, manipulare, depozitare, conservare și transport în limba română. Cumpărătorul a luat la cunoștință de prezentul certificat de garantie, a verificat completarea integrală și corectă a datelor și a primit produsul.	**Semnătură client**

EC Declaratie de conformitate

Compania SC RIVIERA BIKE SRL, Str Tanase Banciu, Nr12, Popesti Leordeni, Ilfov, Romania Tel: 0374300162, .in calitate de importator al produselor sub brandul TOTAL, declaram prin prezenta ca:

A. Declarația de conformitate este emisă sub responsabilitatea producătorului: CHANGZHOU HANHUA KITCHENWARE CO., LTD MENGSHU VILLAGE, HENGLIN TOWN, WUJIN DISTRICT, CHANGZHOU 213101, JIANGSU, CHINA, pentru SC Riviera Bike SRL Str Tanase Banciu, Nr12, Popesti Leordeni, Ilfov, Romania Tel: 0374300162.

B. Obiectul declarației:

WFS2050OA	WOLFSON - MASINA MANUALA DE UMPLUT CARNATI CAPACITATE 3KG - CORP ALUMINIU CU VENTUZA - 5 PALNII - MONTAJ ORIZONTAL - K2005A
WFS3050OS	WOLFSON - MASINA MANUALA DE UMPLUT CARNATI CAPACITATE 3KG - CORP INOX CU VENTUZA - 5 PALNII - MONTAJ ORIZONTAL - K-2005S
WFS5050OS	WOLFSON - MASINA MANUALA DE UMPLUT CARNATI CAPACITATE 3KG - CORP INOX - 5 PALNII - MONTAJ ORIZONTAL - K2006PA
WFS7050OS	WOLFSON - MASINA MANUALA DE UMPLUT CARNATI CAPACITATE 6KG - CORP INOX - 5 PALNII - MONTAJ ORIZONTAL - K2010PA
WFS6050VS	WOLFSON - MASINA MANUALA DE UMPLUT CARNATI CAPACITATE 3KG - CORP INOX - 5 PALNII - MONTAJ VERTICAL - K2006VS
WFS10050VS	WOLFSON - MASINA MANUALA DE UMPLUT CARNATI CAPACITATE 6KG - CORP INOX - 6 PALNII - MONTAJ VERTICAL - K2010SV

C. Descriere echipament: Mașini manuale de umplut cârnați, cu capacități de 3 kg și 6 kg, prevăzute cu corp din aluminiu sau inox, montaj orizontal sau vertical și set de pâlnii, destinate umplerii membranelor pentru prepararea cârnaților și a altor produse din carne în utilizări casnice.

D. Obiectul declarației este în conformitate cu legislația europeană relevantă de armonizare și îndeplinește toate dispozițiile:
Legislatie europeana:
2006/42/EC
Regulamentul-Cadru (CE) Nr. 1935/2004
Regulamentul GMP (CE) Nr. 2023/2006
Regulamentul (UE) Nr. 10/2011

E. Pentru a îndeplini standardele de securitate și sănătate în muncă menționate în directivele de mai sus, au fost respectate următoarele standarde.
EN 1672-2:2020
EN ISO 12100:2010
EN 60204-1:2018

F. **Laboratorul de specialitate: ICR International Certification** Registrar 112, 113, Hwanggeum 3-ro 7beon-gil, Yangchon-eup, Gimpo-si, Gyeonggi-do, 10048, Republic of Korea, a efectuat încercările conform raportului nr. **JAT-TCF20240705MD04** și a emis certificatul nr. **ICR/VC/HM240763** din 11.07.2024, pentru directivele menționate la punctul D.

G. Persoana responsabilă pentru documentația tehnică a produsului in Romania
Functia – Director General
Nume – Giurgescu Bogdan
import04@rivieraworks.ro
Adresa: Str Tanase Banciu, Nr12, Popesti Leordeni, Ilfov, Romania
Tel: 0756.091.123

H. Conform documentelor care atestă conformitatea, emise de producător, produsele menționate mai sus, livrate în ambalajul original, nu pun în pericol viața, sănătatea, siguranța la locul de muncă și nu produc un impact negativ asupra mediului dacă sunt instalate, utilizate , întreținut în conformitate cu instrucțiunile însoțitoare. În cazul unei modificări a echipamentului, fără acordul producătorului sau distribuitorului autorizat, această declarație își pierde valabilitatea..

Date: 18.06.2026

SOCIETATEA RIVIERA BIKE S.R.L. ILFOV - ROMÂNIA

Super Power
Wolfson®
HOME

www.rivieraworks.ro
Locotenent Major Aviator Tanase
Banciu Nr. 12, 077160
Popesti-Leordeni, Ilfov
Romania